

super universos filios superbie. Conclusio est longe descriptionis ceti sive Leviathan, cuius sive molem sive vires spectentur, nihil est in terris quod cum eo

tur. Supra filios elationis, i. e., animalia procerissima. Super omnia elata animalia, super omnia animalia, ad pisces et, quæstia quidam angustius retulerunt. Ex hoc loco nostri collegent totam hanc descriptionem Leviathan ad Satanam pertinere, quia dicit eum esse regem omnium superbiorum. Sed malo ad litteram accipere, quasi robore suo sese supra cetera cetera offerat. Sensus est: Quamvis crocodilus sit super pulverem, et reptilibus accensatur, despiciat tamen pro-cera animalia, quibus corpus procerius est, et longiora crura, quorum adminiculo sese in sublime efferunt; eorum tamen maxima quæque uno ietu caudæ prostrata nullo negotio jugulat et dilacerat, ut testantur Diodorus, Horus Hieroglyph. 1, 67, Pet. Mart., Legat., Bab., 1. 5. Dalechamp, Hist. plant. 18, 99. Unus crocodilus cum elephantæ diti pugnavit, etc., alius cum tigride, et pugna utriusque letalis fuit; quæ à locorum incolis prædicitur se didicisse Teixera, de Persiæ regibus 1, 29.

(Synopsis.) Omne altum videt, velut sub se, ut solent elati inferiores se despiciere; q. d.: Despiciat quicquid aut in terrâ aut mari elatum est, præ se, quia cetera facile vincat, et inter omnia, quantumvis robusta et ferocia animalia, principatum obtineat, ut disertè altero hemistichio dicit: Ipse rex est super omnes filios ferocie. Nullus e codex, addit de Rossi, schærelz reptilia, vel aquatilia, fert e quod habent perique veteres, ut Septuag. : Syrus, e Chaldeus, probantque ex recentioribus criticis Michælis, Moldenhæverus, Dathius. Nos verò miramur, illud schærelz, sensum tam jejunum fundens, ulli unquam placere potuisse. Benè ceterum Jarchi sub hujus versâs finem addit: e Quomodo ergo in animum e tuum ausus es inducere, et caput tuum coram me e attollerere ad disceptandum contra me, qui hæc tam e admiranda (qualia sunt Behemoth et Leviathan) e condidi? (Rosenmuller.)

CAPIT XLIII.

1. Respondens autem Job Domino, dixit :
2. Scio quia omnia potes, et nulla te latet cogitatio.
3. Quis est iste, qui celat consilium absque scientiâ? ideo insipienter locutus sum, et que ultra modum excederent scientiam meam.
4. Audi, et ego loquar : interrogabo te, et responde mihi.
5. Auditu auris audivi te, nunc autem oculus meus videt te.
6. Idcirco ipse me reprehendo, et ago penitentiam in favilla et cinere.
7. Postquam autem locutus est Dominus verba hæc ad Job, dixit ad Eliphaz Themanitem : Iratus est furor meus in te, et in duos amicos tuos, quoniam non estis locuti coram me rectum, sicut servus meus Job.
8. Sumite ergo vobis septem tauros et septem arietes, et ite ad servum meum Job, et offerte holocaustum pro vobis : Job autem servus meus orabit pro vobis ;

possit comparari; quamobrem illi hoc à naturâ concessum est, ut nulli cedat, nullum timeat, quia scilicet suam super omnes excellentiam agnoscit. Porrò omne sublime videt, id est, res omnes ingentes et egregias præ se despiciat, quia ipse est rex super universos filios superbiæ: pro quo Chaldeus verit, super omnes filios montium; Hebræus habet, super omnes elationis, id est, super omnes elatos, vel omnia elata et immania alia. Septuaginta verò transtulerunt: Ἰσχυρὸς ἐπὶ παντός ἐν τοῖς ὕδασι, ipse autem rex omnium qui in aquis. Symmachus reddit: Ἰσχυρὸς ἐπιπαντός, id est, omnis nature reddentis visus; Theodotian, Ἰσχυρὸς παντοκράτορ, filiorum tumoris et arrogantie. Quasi dicat: Ipse est rex omnium animalium, et maximum inter ea Dei opificum et vestigium. Sic enim Hebræi tribunt bestiis filii nomen, juxta illud, Psal. 28, 1: Afferte Domino filios arietum. Ita Mercurus, Vatablus, Aben Ezra, et alii. Verum hæc magis propriè de demone dicuntur, quem Deus sub typo ceti sive Leviathan præcipit velle describere; et ut intelligamus non tam de balanzâ quàm de demone sermonem institui, concludit: Ipse est rex super omnes filios superbiæ. Quasi dicat: Is de quo omnia que prædixi intelligenda volo, est Lucifer, qui dicitur rex super omnes filios superbiæ: ejus regna sunt vitia, que inhabitant diversi generis homines: in his scilicet regnat, quos inquinat, et in his quos pollutit dominatur. Propterea Clemens Alexandrinus, in Oratione adhortatoriâ adversus gentes, vocat diabolum principem aut regem vitiorum: in vitiorum enim malitiâ dominatur ille, et principatum tenet, præsertim in superbiâ. Vidè fusiùs hæc de re S. Gregorium, lib. 54 Moralium, cap. 18.

CHAPITRE XLIII.

1. Job répondit enfin au Seigneur, et lui dit :
2. Je sais que vous pouvez toutes choses, et qu'il n'y a point de pensée qui vous soit cachée.
3. Qui est donc celui-là qui, par un effet de son ignorance, prétend dérober à Dieu le conseil et la science, et cacher ses fuites à ses yeux? Pour moi, Seigneur, je n'ai point cette folle pensée: c'est pourquoi j'ai osé sincèrement que j'ai parlé indécemment, et de choses qui surpassaient sans comparaison toute la lumière de ma science.
4. Mais écoutez-moi à présent; et je parlerai avec plus de jugement; je vous interrogerai sur la cause de mes peines, répondez-moi, je vous prie, selon votre bonté.
5. Mon oreille auparavant avait ouï parler de vous, et je vous connaissais sur le rapport des autres; mais maintenant je vous vois de mes propres yeux, et je vous connais par moi-même.
6. C'est pourquoi je me accuse aussi moi-même, je me reconnais coupable d'avoir parlé de vous si indécemment, et je fais pénitence de cette faute, en m'abaissant devant vous jusques dans la poussière et dans la cendre.
7. Le Seigneur ayant parlé à Job de cette sorte, et ayant entendu sa réponse pleine d'humilité, dit à Eliphaz de Théma: Ma fureur s'est allumée contre vous, et contre vos deux amis, parce que vous n'avez point parlé devant moi dans la droiture de la vérité, comme Job mon serviteur.
8. Prenez donc sept taureaux et sept bœufs; et allez à mon serviteur Job; et offrez-les par ses mains pour vous en holocauste. Job mon serviteur priera pour vous; je le regarderai et je l'écoûterai favorablement;

vobis : faciem ejus suscipiam ut non vobis imputetur stultitia : neque enim locuti estis ad me recta, sicut servus meus Job.

9. Abierunt ergo Eliphaz Themanites, et Baldad Subites, et Sophar Naamathites, et fecerunt sicut locutus fuerat Dominus ad eos, et suscepit Dominus faciem Job.

10. Dominus quoque conversus est ad penitentiam Job, cum oraret ille pro amicis suis. Et addidit Dominus omnia quecumque fuerant Job, duplicia.

11. Venerunt autem ad eum omnes fratres sui, et universæ sorores suæ, et cuncti qui noverant eum prius, et comederunt cum eo panem in domo ejus : et moverunt super eum caput, et consolati sunt eum super omni malo quod intulerat Dominus super eum : et dederunt ei unumquisque ovem unam, et in aurem auream unam.

12. Dominus autem benedixit novissimis Job magis quam principio ejus. Et facta sunt ei quatuordecim millia ovium, et sex millia camelorum, et mille jumenta boum, et mille asina.

13. Et fuerunt ei septem filii, et tres filie.

14. Et vocavit nomen unius Diem, et nomen secundæ Cassiam, et nomen tertiæ Cornustibiam.

15. Non sunt autem inventæ mulieres speciosæ sicut filie Job in universâ terrâ : deditque eis pater suis hereditatem inter fratres earum.

16. Vixit autem Job post hæc, centum quadraginta annis, et vidit filios suos, et filios filiorum suorum usque ad quartam generationem, et mortuus est senex et plenus dierum.

COMMENTARIUM.

VERB. 1. — RESPONDENS (1) AUTEM JOB DOMINO, DIXIT: — VERB. 2. — SCIO QUIA OMNIA POTES (2), ET NULLA TE

biement, afin que cette imprudence que vous avez commise, en accusant un homme affligé d'être coupable sans en avoir aucune preuve, ne vous soit point imputée, comme vous le mériteriez, parce que vous n'avez point parlé dans la vérité, comme mon serviteur Job.

9. Eliphaz de Théma, Baldad de Suh et Sophar de Naamath s'en allèrent donc, et firent ce que le Seigneur leur avait dit : et le Seigneur écouta favorablement la prière que Job fit pour eux.

10. Le Seigneur aussi se laissa fléchir à la pénitence de Job; et lorsqu'il le pria pour ses amis, il le tira de l'espèce de captivité où il était à cause de ses maux; et il lui rendit au double tout ce qu'il possédait auparavant.

11. Voici le moyen dont Dieu se servit pour rétablir Job dans sa première grandeur. Il fit que tous ses frères et toutes ses sœurs, c'est-à-dire, ses parents et ses parentes, et tous ceux qui l'avaient connu dans son premier état, le vinrent trouver, et mangèrent avec lui dans sa maison. Ils furent touchés de compassion pour lui, et ils le consolèrent de toutes les afflictions que le Seigneur lui avait envoyées, et ils lui donnèrent chacun une pièce d'argent sur laquelle était empreinte la figure d'une brebis; et un pendant d'oreille d'or.

12. Mais le Seigneur bénit lui-même Job dans son dernier état, encore plus que dans le premier; et il eut quatorze mille brebis, six mille chameaux, mille paires de bœufs, et mille ânesses; ce qui était le double de ce qu'il en avait auparavant.

13. Il eut aussi sept fils et trois filles.

14. Il appela la première Diem, parce qu'elle était belle comme le jour; la seconde, Cassie, parce qu'elle était plus agréable que les plus doux parfums; et la troisième, Cornustibie, à cause de l'éclat de son teint; qui surpassait celui des plus belles fleurs; marquant ainsi, par les noms différents de ses filles, les caractères de leur beauté qui n'avaient rien d'égal sur la terre.

15. Car il ne se trouva point dans tout le reste du monde, de femmes aussi belles que ces filles de Job. Et leur père leur donna leur part dans son héritage comme à leurs frères.

16. Job vécut après cela cent quarante ans. Il vit ses fils, et les enfants de ses fils, jusqu'à la quatrième génération; et il mourut fort âgé et plein de jours.

LATET COGITATIO. Postquam præcedentibus quatuor capitibus potentiam et sapientiam suam Deus mirificè

queri debeat aut obmurmurare, sed esse placidè et æquo animo suscipienda, quæquod ille facti aut decernit, etsi eorum rationem non perspicimus. (Rosenmuller.)

Novi, vel scio, quod omnia potes, id est, maximis viribus te præditum esse. Alii, valendo vales, vel, possendo potes; i. e., quod valendo omnia possis.

ET NULLA TE LATET COGITATIO; et non (vel nulla), prohibetur, sive prohibebitur (vel coercetur, averti possit, ad verb. vindeminiatur, à te (vel, ardua pro te), cogitatio. Et nihil tibi est impossibile, et quod nullus conatus tuus impediatur. Nihil cogitas aut moliris quod non possis exsequi: par in te est voluntas et facultas. Non avertetur à te cogitatio: hypallage pro, non avertetur à cogitatione perfringenda. Heclarat hoc immensitatem et sapientiam et virtutis divinæ. Possit hic cogitatio humana intelligi. Non admittet, vel subtrahetur, tibi ulla humana machinatio, quia omnia penitissime nosti. Alii, ut dictum est, de cogitationibus di'nis accipiunt. Hæc phrasit, media est inter personalem et impersonalem. Volunt auctores esse metaph. à vindeminatione, q. d., præsecatur. Ego malim esse à locis præruptis altissimæ ac inaccessible. Sed quid? Annon idem sæpè ante hoc Job confessus fuerat, omnipoten-

commendasset satis longo mirabilium operum catalogo contexto, ut Jobus animadverteret, omnesque intelligerent, eum majestate divinâ minimè disceptandum, neque anxie disquirenda cõnsilia judicative divinâ, sed humiliter suscipienda, et animo demisso colenda esse. Job iterum respondere jussus sic ad Deum locutus est: *Scio quia omnia potes, nihilque est tibi factu impossibile, nihil tuae potentia non subiectum: et nulla te latet cogitatio, id est: Omnia nosti etiam antiquâ fiant; et non habes opus consiliario, cum secretissimas etiam cogitationes vix conceptas introspectis quantivis abditas: homo quidem videt quae patent, tu autem intueris corda; cui tanquam proprium illud tribuitur, Psal. 7, 10: *Scrutans corda et renes Deus.* Hoc superbiam et elatos hominum spiritus, si quid habent iudicii, comprimit; hoc justo metu et horrore conficit, quòd ne proprii quidem ipsi animi sui latebras pervideant, neque intelligant, utrum odio an amore digni sint. Est enim profundum cordis impenetrabile humano lumine; nec in vastos illos sinus implicatosque meandros, ubi magna malitia sæpè delitescit, nostrae mentis acies pertingere et usque ad oram ultimam progredi potest, nisi divinæ misericordiae lucerna pandat viam et dirigat. Quam in rem grave illud et metuendum monitum est D. Bernardi, cum de vidente omnia Deo et audiente memorat, epist. 42: *Cujus utique scientiam non subterfugit, etiam quod propriam lateat conscientiam.* Audit Deus in corde cogitantis, quod non audit ipse qui cogitat; itaque nihil fallere illum potest, nihil aciem mentis effugere, nihil inscientiâ præferri. Hinc quocumque in abscondito quis peccat, invisus potius Deo est quam non visus, qui obscura clarent, tenebrae fiunt merities, per-*

tem esse Deum? Verum est omni potentiam ejus passim agnovit, nonnihil tamen ei detraxit, quum de eo quereretur quasi injustè ab eo afflictus. Nam in eo ejus justitiam à potentia separabat, nec se totum Dei manui et arbitrio committebat: nunc cum potentia justitiam ejus agnoscit, nec esse quod quis de illis ejus factis queri debeat, etsi eorum rationem non videamus. Agnoscit jam Job quaedam sibi exididisse minus bene cœca, videlicet, eum tanta Dei sapientia in omnibus rebus conditis apparere, nihil ab eo fieri absque ratione. Demonstrat Deus omnipotentiam suam ex rebus creatis: hoc ergo Jobus agnoscit, indeque concludit Deum posse, si velit, nos deploratas restituere; ipsi jus esse secum pro libitum agendi. Hoc licet antea, novissè, in paroxysmo tamen non satis attendat, sed tam durè de Deo locutus erat quasi de hære dubitasset.

Je sais que vous pouvez toutes choses, et qu'il n'y a point de pensée qui se cache à vous. Dieu veut que Job tire cette conséquence de tout ce qu'il avait entendu. Et quel rapport entre la description de Béhémot et de Léviathan que Dieu avait faite, et cet aveu par lequel Job lui déclare qu'il reconnaît qu'il peut et fait tout? Il y en avait sans doute un très-grand; puisque tout ce que Dieu lui a dit jusqu'à présent tendait seulement à rabaisser l'homme dans la vue de son néant, en comparaison de cette toute-puissance par laquelle il avait été toutes choses, et il avait imprimé partout des traits sensibles de sa grandeur, de sa sagesse et de sa force infinie. Job s'humilie donc à la vue de cette toute-puissance, et de cette science si vaste à laquelle rien ne peut être caché, et sans laquelle par conséquent rien ne se fait dans le monde. (Sacy.)

vium esse omne solidum, et apertum omnes secretum; ejus oculus, infinitis splendoribus sole, crates ipsius pectoris latebramque omnem pervadit usque ad animi fundum et abstrusas voluntates. Atque hoc est quod Regius vates in hunc modum inquit: *Scrutans corda et renes Deus;* in Graeco est *εἰς ἅπαντα ἔρευνᾷ*, exactissimè acerrimèque inquirens. Quod S. Basilus ait dici propriè, cum à iudicibus omni genere tormentorum facti acerba criminum inquisitio, ut si rei sint conscii rerum arcanarum, quæ in questione posite sunt, ferro et igne et cruciamentis adacti eas clarè et dilucidè profertant; hæc nimirum severitate usurum Deum, et acerrimè inquisitorum in corda et renes, videlicet in abditas cogitationes et occultas appetitiones et vitæ libidinis motus, in vitæ actiones: id porro Dei iudicantis et in scelus inquirentis examen esse *ἀνεκκαλύπτου*, falli et errare non posse, nec artificio ullo deludi. Hæc cum Jobus secum seriò perpenderet, erupit affectus vehementer, qui sibi ipsi succensuit, de se nimirum subterfugit personâ sic loquens:

VERS. 5. — QUIS EST ISTE QUI CELAT CONSILIUM ABSQUE SCIENTIA? (1) IDEO INSPIENTER LOCUTUS SUM, ET

(1) Hæc verba ita sonant, quasi de alio aliquo loqueretur. Et eo modo à quibusdam exponuntur hoc sensu: Scio, Domine, quia omnia potes, et nulla te latet cogitatio. Et causa subjicitur: Quis enim ita absurdus esse posset, et à Dei cognitione alienus, ut putet aliquid fieri in hoc mundo sine consilio ejus? Quasi dicat: Imprimis nullo modo ego te desipio. Sed aliud ad ipsum Job referunt, et hunc reddunt sensum: Quis est iste qui consilium Dei arguit imperitiæ? Ille nimirum ego sum. Et hinc sensus respondere videtur, quod sequitur: *Et idèo insipienter locutus sum, et quæ ultra modum excederent scientiam meam.* Et hoc modo erunt verba agnoscentis culpam suam in eo quòd de Dei justitiâ et providentiâ non satis circumspexit loquutus fuisse. (Eustius.)

QUIS EST ISTE QUI CELAT CONSILIUM ABSQUE SCIENTIA? Quasi dicat: Verè stulti illi sunt, et sapientia expertes, qui putant sua consilia ita celare se posse, ut Deus illa non cognoscat, et putant aliquid esse quod divinos oculos fugiat.

IDEO INSPIENTER, etc. Cum non ita parè et modestè locutus sum, ut par fuisset. (Menochius.) **QUIS EST ISTE, etc.** Jam audax, tam perfrecte frontis, qui celat, seu celatum esse putat Deo, aliquid consilium absque scientiâ, id est, rem aliquam absconsum et secretam esse, absque quod sciat Deus: quasi Deo aperire quis aliqua de novo, vel illum docere se posse speret. (Tirinus.)

Quis ego sum rudis omnium, qui verba tecum facere audeam? Vel: Quis ego sum, ut celare te consilia et meditationes meas audeam? Novi enim, te nihil latere, neque intima mentis mea rimari. Quis ego sum qui coram te similes? Fator, Domine, loquendo peccavi: absit ut ego te fallere velim, qui secretissimis mentis meae recessibus melius quam ipse meo pervadis. Hebræus ad litteram: *Quis iste occultans consilium absque scientiâ? Pondere majestatis Dei oppressus Jobus, coactissimè vi argumentorum ejus, sese ad Dei pedes abijcit; fatetur sincero demissoque animo, minus cante sese esse locutum: Ideo insipienter locutus sum, et quæ ultra modum excedunt scientiam meam.* Hebræus: *Idcirco locutus sum absque intelligentiâ: de his dissensit quæ incitent meam superant; et mirabilia, quæ non sciebam, pronuntiant.* De iudicis et providentiâ tria sermone insinuat; et noram ne quid dicerem? locutus sum eo quæ satis mihi comperta non erant. (Calmet.)

QUE ULTRA MODUM EXCEDERENT SCIENTIAM MEAM. Jam superius, cap. 39, vers. 53, videramus quem fructum attulerat admonitio illa quæ Deus erga Jobum usus fuerat; sed, postquam Deus iteravit sermonem suum, adhuc magis et apertius nobis apparet, quemadmodum Jobus suo ejusmodi correctione profecerit: jam ipsum penitenter, modo magis ad vivum affectus est. Sic videmus, postquam Deus nos jam erudierit, sapius id ex parte duntaxat profecisse, et, quamvis existimemus nihil amplius in nobis desiderari posse, nosque ad summum pervenisse, levem tantum in nobis esse preparationem. Deus igitur pergat nos docere oportet, ut doctrina, quam jam audivimus, melius radicetur in animis nostris, nos moveat et afficiat, et in ipsâ penitus acquiescamus. In summâ, videmus penitentiam non perficit statim, sed opus esse ut Deus, postquam nos exarsit, deum poliat; quemadmodum cum quispiam opus ex lapide aut ligno vult efficere, malleus scilicet adhibendus, et ictus ingeminandi sunt. Job igitur hæc secundâ Dei admonitione majorem in modum compunctus, adhuc magis quam antea ignorantiam et temeritatem suam humiliter confitetur, et infinitam Dei sapientiam et potentiam Dei suppliciter adorans semetipsum acriter increpat, ac si dicat: Ego quis ego sum, qui celavi, id est, tacui, non decantavi, non celebravi consilium tuum, imprudenter agens, et in querimonias justitiæ propriæ assertionem linguam solvens? debueram scilicet, ex quo plagam ac-

QUIS EST ISTE (sub. inquis, vel nichis) QUI CELAT (sive abscondit, vel occultans) CONSILIA (necque Dei; sive alibi sermo, via, preceptum, absolutè, pro sermone, vidè, et precepta Dei) ABSQUE SCIENTIA? vel, ex non scientiâ? i. e., ex insentiâ. Subauditur: *insentiâ?* verbis suis imperitis, temerè et imprudenter, quin et impudenter, de Deo loquens? Ego sanè is sum qui non satis sobrie sum locutus de tuis iudiciis. Sensus est, q. d.: Quis est hominum qui tam imperitus sit ut negare audeat Dei consilio sapientissimo cuncta administrari? Approbat quod Deus, dixerat Job. 58, 2. Multa subaudienda, hoc modo: *De eo quod dicebas (supra 58, 2), O Domine Deus, quis est iste qui abscondit consilium à Deo sine scientiâ? certe ego indoctè et imperitiè id dicebam.* Est increpatio per *εὐνοουμένους*, sive *placatos*. Alii sic: *Qui providentiam tollit (i. e., te, prout terribilem regere negat) imperitus est.* Alii sic: *Quis tam audax aut stultus, qui sua consilia celat, seu celata esse putat, Deo?*

IDEO, propterea, vel ob id (vel, hoc dicis propterea quod) ANNUNTIATI, sive indicati (vel expositi, nempe multa, nulla verba de te temerè et imperitiè feci; factor me multa dixisse), ET NON INTELLIGAM, (intelligam, intelligi, quod, vel qua non intelligebam; indicatio me non intellexisse; q. d.: Factor me peccasse, sed ego ignorans feci. Hoc comma cum præcedenti sic redditur aliter: Quis est iste qui occultat consilium imperitiè? Nempe ego, siquidem narravi quæ non intellexi.)

ET QUÆ ULTRA MODUM, etc., mirabilia præ me (vel, mirabiliora me, id est, quam ut ego assequi possum; mirabilia sunt supra me, vel, quæ excedunt me; et negotia miranda quæ superant captum meum, sub. indicanti) Decitata erant à me, sub. opera tua, i. e., me faciebant, et non sciam, nec sciebam, nempe perfectè, ut quæ jam ex arcibus Dei iudicis pendere cognosco, plenitè à te elocutus de tua potentia et admirandâ providentiâ. Neque cognosco, adeo ut nequam cognosceret q. d.: Cogitationes et consilia tua etiam nunc superant captum meum. Et quæ nesciebam. (Synopsis.)

cepi, extemplo animadvertere, aut esse à te, clementissime Deus, calamitatem inferri, ut continuo mirarer arcana consilia tua, mihi que imperarem, nollemque causam scrutari, sed firmis sperare omnia bene cœsurâ: multa quippe in salutis humanæ procuratore patras, quæ longè excedunt mortalium aderoque meam scientiam. Quomobrem, inquit, Domine, merito me superius condemnasti, quòd vellem tuum consilium involvere, nesciens quòd sermones et disputationes meæ tenderent: scio modò stultè in eo me gessisse; meum enim erat simpliciter admittere et accipere quod tibi libet de me statuere; volui autem hic doctoris, non frequentatè prius scholâ, partes suscipere: ego agnosco, Domine, te jure meam stultitiam arguisse. Quomodo autem sic ista accipimus, Jobus ejusmodi confessionem edet, ut Deo consilium cum omni scientiâ conjunctum attribuat. Hic enim est tanquam oppositio quedam inter Deum et homines. Deus habet suum consilium absconditum, sed novit cur: causa ejus ipsi semper in promptu et præsto est; nos verò, quando consilium Dei, plusquam nobis licitum est, detegere volumus, nihil aliud agimus, quam quòd ipsum magis implicamus; idque fit sine scientiâ, ita ut quò plus docti esse volumus, eò magis inscientiam nostram prodamus. Discamus igitur Dei esse consilium suum penès se servare, ut ipsum nobis non declarat; et quidem si animadvertat ipsum captum et tenuitatem nostram superare. Deus id quòd nobis aptum est revelat, sed multa obscura penès se servet ac retineat necesse est, quia nimis adhuc debiles sumus, ut tam alè possumus ascendere. Deus igitur consilium abscondit, sed cum scientiâ: ipse enim nihil ignorat; nec id eò facit, quòd non possit nobis ostendere cur hoc vel illud faciat, sed quia non expedit. Quando igitur plura quàm nobis permittimus esse scire volumus, confusi plene hæremus; et quò magis conatur homo mortalis sapiens videri non sequendo ductum Dei, eò magis vanitatem ostendit, et confusionem suam despumat.

Septuaginta nonnihil aliter hunc versum reddunt: *Quis enim est qui celat te consilium? porcus autem verbi et te putat celare? Id est: Quis est iste tam audax, tam perfrecte frontis, qui celare sperat, velit ut possit consilia sua, ut nesciantur à Deo? Quasi videlicet Deo aperire quis aliqua de novo vel illum docere se posse presumat. Pro verbis autem istis: *Ideo insipienter locutus sum, etc., ipsi vertunt: Quis autem annuntiat mihi quæ non novi, magna et mirabilia quæ nescivi?* Quasi dicat: *Ex hoc intelligo te nihil latere, quòd res tantas tamque mirabiles, quæ ego proorsus ignorabam, mihi nuntiasti. In quo autem imprudenter locutus sit subdit:**

VERS. 4. — AUDI, ET EGO LOQUAR (1); INTERROGABO TE (cur me ita iudices, etc.) ET RESPONDE MIHI. Hæc enim verba videri possent, et ab animo plucibus sibi prædicente profecta, et in Deum, quasi non est gratum omnium, vel saltem non est singulari attendentem, injuriosa. Unde et me *pregnatè* dicitur, et ultrò me *reprehendo, meamque inscientiam labens*

(Menochius.)

INTERROGABO TE (cur me ita iudices, etc.) ET RESPONDE MIHI. Hæc enim verba videri possent, et ab animo plucibus sibi prædicente profecta, et in Deum, quasi non est gratum omnium, vel saltem non est singulari attendentem, injuriosa. Unde et me *pregnatè* dicitur, et ultrò me *reprehendo, meamque inscientiam labens*

CABO TE, ET RESPONDE MIHI. Hæc illa duo verba sunt, quæ, cap. 15, vers. 22, insipienter locutus est, dicens Deo: *Voca me, et ego respondebo tibi; aut certe loquar, et tu responde mihi;* de quibus ut à se nimis audacter ac temerariè dictis se dolere significavit, cap. 39, vers. 35; idèoque retractat, et non dicta esse optat, utpote tante majestati ac potentie, cum quæ agebat, minimè consentanea. Quòd si igitur in tam inculpatâ vitâ eximiq; virtute, postquam in tantâ rerum difficultate et angustiis tam admirabile patientiæ suæ invictæ specimen dedisset, in his levibus delictis, scilicet verborum lapsu, Deus offensus non dissimulavit, sed tam acriter tantoque verborum pondere ea increpuit, quid nobis miseris futurum putamus, cum tanta quotidie flagitia suscipiamus? Sanè vel ex hoc facile cognoscemus quam verum sit illud Christi oraculum, Math. 12, 36: *Dico autem vobis, quoniam omne verbum otiosum, quod locuti fuerint homines, reddent rationem de eo in die judicii.* Quamobrem si sapius, nunquam loquamur ut cogitemus de arcanis Dei judicis nisi cum omni reverentiâ et humilitate; et si quandoque plus fortè quàm par erat locuti fuerimus, aut temerariè aliquis et inconsideratus sermo nobis exiderit, stultitiam nostram agnoscamus, unâ cum Jobo imposterum nostram arrogantiam condemnantes, ut inopostèram simus prudentiores. Non satis autem est ut quomodocumque peccata nostra agnoscamus, sed ad remedium simul veniendum est, sicuti etiâ nos suo exemplo Jobus docuit: postquam enim dixit se, priusquam rem intelligeret temerè locutum esse, subijcit velle se reprimerè, quòd se limitibus suis non continuisset, sed instar equi ferocitatis dis-

agnosco, maxime cum tam proluxâ instructione tu ipse, O Deus, coram erudire me dignatus es. (Tirinus.) *Audi, queso, et loquar, rogabo te, et notum mihi fac, quod te rogabo.* Sunt, qui hæc Dei verba esse putant supra, 38, 5, ad Jobum directa, tunc is hic repetat. Ita et Boullier; c. 4 Edæm, quæ v. 7, mimesi, dicta sibi à Deo verbatim repelit, irrisionemque ac reprehensionem sui justissimam continere ultrò fatetur. Sed hoc friet. Malo cum aliis ipsis Jobi verba esse, se jam totum Deo submittentis, et ei sese docendum tradentis, non sicut antea; quando cum illo disputare postulabat, quàm diceret supra, 15, 22: *Audi, et ego loquar, vel loquere, et ego respondebo.* Sed nunc summâ cum demissione se quicquam scire non posse profiteri, nisi ab eo eductus fuerit. Sine, te rogem posthac que meâ interit cognoscere, ut à te eductus ea sciam, qui me tue disciplina: planè submitto.

(Rosenmüller.) *Ecoutez-moi, et je parlerai; je vous interrogerai, et vous répondrez-moi; je vous prie. Il semble d'abord que Job retombe encore une fois dans la faute qu'il avait faite, lorsqu'il avait demandé à Dieu avec un peu trop de confiance, qu'il voulait bien l'écouter dans les demandes qu'il souhaitait de lui faire sur l'état présent où sa justice si rigoureuse l'avait réduit. Mais pour peu qu'on envisage l'humiliation si profonde où Dieu même, en lui parlant, l'avait fait entrer, on jugera aisément que ces paroles sont celles d'un homme qui s'ancanant en la présence du Créateur; et qu'il lui demande, comme dit un interprète, deux choses: l'une, qu'il daigne ne pas mépriser celui qui est tout pénétré du sentiment de sa faiblesse; et l'autre, qu'il veuille bien l'enseigner lorsqu'il confessait son ignorance, et le pria de l'instruire.* (Sacy.)

rupto freno excurrisset. Nequaquam igitur hic peccatum suum confitetur more multorum qui se absolutos et liberatos esse putant, cum uno verbo dixerint, peccavi, postea statim in idem peccatum relabuntur, et de novo semper peccant. Non, inquam, ita Jobus agit, sed ait: Domine, cum ita se res habeat, tantaque stultitia et temeritas in me insit, ipseque adeo me præcipitem in deva egerim, nunc interroga me; et postquam in scholâ tuâ doctus fuero, loquar dumtaxat uti volueris me docere; nec unquam accidit mihi, ut ea, que non probè norim, proferam. Unde subdit:

VERS. 5. — AUDITU AURIS AUDIVI TE (1), NUNC AUTEM OCELLUS MEUS VIDET TE. Quasi diceret: Domine, verum est me antea audivisse cum verba fierent de tua majestate, sed nunc ipsam aliâ ratione cognosco, et quidem ut me tibi penitus subjiciam. Jobus hic comparationem instituit inter cognitionem quam prius habuerat, et revelationem, in quâ Deus se ipsi ita patefecerat, ut confusus esset, et afficeretur eo timore Dei, ut nihil aliud ipsi superseset quàm Deo gloriam tribuere, quod illum facere videmus. Significat ergo se in Dei

(1) *Ad auditum auris audieram te, auditu tantum rumorem tuum in me potentia admirande perceperam, nunc autem ocellus meus vidit te, non quòd Dei majestatem videre vivens quisquam possit (non videtis me homo et vivet, Exod. 33, 20), sed oculum mentis intelligit: ut certiora sunt que vidimus quàm que audimus, ita Jobus dicit se longè exactius et perfectius Dei potentiam nosse, quàm antehæc, quum antea de factâ dumtaxat et auditu intellexisset Dei potentiam; nunc verò ab ipsomet Deo et ejus ipsis loquentis sermone eductus cum accuratius cognoverit.*

(Rosenmüller.) **AUDITU AURIS, etc.** Quasi dicit: Te antea tantum auditione noveram, nunc verò, te doceo.

OCELLUS MEUS VIDET TE. Jam perfectius te agnosco. (Menochius.)

AUDITU AURIS AUDIVI quidem te aliquando, sed per internas, seu per externas inspirationes mecum loquentem; *nunc autem majore me dignatus es beneficio, nempe ut etiam ocellus meus videat te, sensibili et visibili formâ mihi præsentem, neque dæmonem, ut mirum non sit omnia mihi jam clarius certiusque constare, neque magis et melius ergo te affici quàm antea.* Hæc S. Thomas. Hæcenis rhythmicè omnia, ut dixi initio, c. 5; que jam sequuntur prosâ conscripta sunt. (Tirinus.)

Sunt qui credant, Deum, qui hæctenus ex imo nubis recessu locutus fuerat, in fine orationis prodississe, subinquit eo Jobo et amicis aperuisse. Sola tamen ferme obtinet opinio, sermonem hic haberi à Jobo de secretâ mentis visione, seu de revelatione, quæ Deus in nube latens coram amicis steterit, et orationem instituerit. Hæctenus solo nomine te novi, nunc autem te video, audio vocem tuam; secretoque lumine, quo mihi affulgens, magnitudinem majestatis tue, et sapientiam rebus gerendis intelligo. (Calmet.)

Mon oreille vous avait auparavant entendu; mais maintenant je vous vois de mes propres yeux. C'est-à-dire: Je ne vous connaissais auparavant, pour parler ainsi, que par oui-dire. Mais maintenant que vous m'instruisez par vous-même, mes yeux vous voient, c'est-à-dire, il me semble que je vous vois de mes propres yeux, tant la connaissance que vous me donnez est claire et parfaite. Qu'on ne dise l'âme à qui Dieu parle en cette manière efficace, qui lui fait voir en quelque façon, et toucher sensiblement les vérités qui ont frappé ses oreilles.

(Sacy.)

cognitione tantum profecisse illâ Dei concione (quâ illi exposuerat Deus mentem suam et consilium in afflictionibus et ærumnis, quibus eum probaverat), ut oculos sibi aperuisse videretur, et visum recepisse, atque adeò Deum de facie quodammodo tunc cognovisse; quasi antea famâ solum et auditione, tunc verò oculorum conspectu cognosceret. Noverat quidem antea Deum Jobus, suspexerat, coherat per fidem, quæ est ex auditu nunc verò calamitate factus eruditior, et sermone Dei à turbine loquentis illuminator, dum antea tantam notitiam cum præsentî confert, illam auditum, hæc visum appellat; non sanè quòd Deum aperit ut in patriâ intueatur, sed quòd singulari luce perfusus, illustriùs excelsiùsque quàm antea de Deo sentiat. Qui vexationis et divini colloquii mirus effectus et fructus planè suavisimus est. Ex hæc ergo penitentiæ Dei notione se in sermone suo metam excessisse dispicit, et penitentiam tangitur: unde neque sanies, quâ stillabat totum corpus, neque sterquilinum in quo jacebat, suis amicis et familiaribus molestus ac gravis, tam de se humiliter sentire fecit quàm lux divini, que tunc ipsius mentem illustrabat. Similiter Ezechiam, antequàm à Domino corripere et illustraretur, non tam humiliavit mors jam impendens, et corpus jamjam solvendum in sanie et in cineres redigendum, quàm mens à Deo illustrata, quæ mox ad se reversus errorem suum deflevit. Habent nimirum hoc peccata, quòd videntur hominibus sæpè levissima, quàm diti in bonam mentem non reducuntur; at postquam Deus peccatores illustrat, plus eos cruciat, punit et affligit peccati memoria, etiam dum remissum est, quàm antea peccatum admissum, dum adhuc in animo aderat. Sic David dum in peccato erat nullo vexabatur mentis angore; at postquam se peccasse cognovit, dimisso etiam peccato dolenter clamabat, Psal. 57, 5: *Quoniam iniquitates meæ supergressæ sunt caput meum, et sicut onus grave gravatæ sunt super me.* Ac si diceret: Ostendisti mihi, Domine, peccata mea, et ipsorum cognitione tactum puduit me talia patrisse, etc.

Vide quomodo peccatorum cognitio cor nostrum ad compunctionem et dolorem impellat. Non videbat se patiens Job, et idèò non erubescibat, imò quasi penitens innocens de suâ se innocentè jactabat, et de tantis miseriis sibi à Domino illatis conquerebatur; at postquam seipsum novâ quadam et magis intimâ revelatione conspexit, et suam villitatem agnovit, querimonias ponit, et vultum penitentis assumit. Cur autem præis penitentiam non egisset unicam hanc depromit rationem, quia tantum Deum audierat, at non viderat; quem statim æ vidit, illico penitentiam egit. Causam ergo penitentis assignat visum Dei. Unde patet quid sit sentire presentiam Dei et affici ejus gloria, quocumque absque eo fieri nequit ut homines in ordinem cogantur, quicquid ipsis dicatur; aut enim surdos agent, aut non satis reverentia Deo exhibentes, quicquid ipsis dicitur, sicut experientia ostendit, effluere patientior. Opus est igitur ut Deus ipse nobis se presentem exhibeat, et vivum aliquem suæ majestatis sensum

imittat, eò ut ipsum timeamus. En cur Jobus profertur se sibi displicere, omnia que temerè dixerat reprobare. Sufficit enim:

VERS. 6. — INCIPIO IPSE ME REPREHENDO, ET AGO POENITENTIAM IN FAVILLA ET CINERE (1). Septuaginta Interpretes mirificè sensum Jobi expresserunt in hunc modum: *Quamobrem spreui meipsum, et exaltavi: putavi autem me terram et cinerem.* Eodem quidem modo cum propriam conscientiam non videmus, non justos et alios meliores dicimus; cum verò eam divinâ luce illustrati in conspectu Domini per examen discutimus, tunc miseris et peccatores judicamus. *Et quâto se quis minus videt, inquit S. Gregorius lib. 35 Moralium, cap. 5, tantò sibi minus displicet; et quâto majoris gratiæ lumen percepit, tantò amplius reprehensibilem se esse cognoscit: cum enim intrinsicè sublevarer per omne quod est, ad eam, quam supra se conspexit, regulam congruere nititur; et quia adhuc humana infirmitas præpedi, errat quia ei ex minimâ parte dissentit, totumque illi onerosum est, quod internæ regulæ conveniens non est.* Sic ille. Deus igitur se ostendit oportet, antequàm eò devenire possimus, ut nobis displiceamus, et quicquid nobis factum dictumve fuerit, ut par est apprehendamus; contra penitentiam præditi sumus, non amplius vitia nostra coloramus, aut excusationes ulla querimus, sed potius, si verè nos penitentem, non peccasse, et quidem nos ipsos detestantes, confitebimur. Peccator enim si se verè ad Deum converterit non solum peccatum suum agnoscat, et se condemnabit, sed insuper de se vindictam sumet, eò quòd adversus suum Creatorem insurrexerit. Atque hoc est quòd Jobus hic significat dum ait: *Incipio ipse me reprehendo, quòd tam audacter me innocentem dixerim, et me sine causâ pati pronuntia verim.*

ET AGO POENITENTIAM IN FAVILLA ET CINERE. Hic antiquus penitentis ritus est. In favilla et cinere, penitentiam agere, inquit S. Hieronymus ad hunc locum, *est contemplatâ summâ essentia nihil aliud quàm favillam et cinerem se cognoscere. Ac si aperit dicit: De nullo auctoris dono superbio, quia sumptus ex pulvere per illatæ mortis sententiam ad pulverem me redire cognosco.* Pro favilla in Hebræo habetur nomen *ghaphar*: quod significat tenuissimum minutissimumque pulverem; quo nomine Scriptura uti solet ad rem omnium minimam abjectissimamque exprimentandam, quam quavis aura levis propellit et circumducit. In pulvere igitur ac cinere agit penitentiam Jobus, se-

(1) Crimen meum fateor; et penitens sedensque in pulvere, conspersusque cinere caput ingeo, que ignorans patravi, que incautè effatus sum, que Numinis majestati nimis officiosè. Hebræus reddi potest: *Incipio ponere me; quòd ego improbo, totis horreo, sermones meos tibi ingratos rejicio, et ago penitentiam; dolore alitè sancior. Vel: Consolor me in pulvere et cinere; excipio demisso animo penam quam imperas; solatium et gaudium in malis meis nihil illud mihi est, quòd ea veluti sigillo voluntatis tue notata intueor.* Septuaginta: *Humiliavi me ipsum, exarui; putavi autem me terram et cinerem.* Chaldaicus: *Abjeci divitias meas, quarum facturam feci, neque hoc doleo, et consolatus sum de morte filiorum meorum; qui nunc stant sicut pulvis et cinis.* (Calmet.)

ipsam villorem et abjectiorem cinere et pulvere repræsentans, ut Dei misericordiam fleteret. Pauper namque qui aliquis divitis misericordiam interpellat, suam quantum potest exprimit miseriam, tantò securus illam expectans, quantò potentius et manifestius hanc repræsentat.

Hanc autem esse consuetudinem Dei, ut nos per cognitionem peccatorum ad compunctionem et penitentiam trahat Regius quoque Propheta non tacuit, Psal. 59, 4: *Cominovisti, inquit, terram, et conturbasti eam; sana contritiones ejus, quia commota est.* Interrogat eo loco S. Augustinus, *quomodo conturbata est terra?* respondet autem sibi ipsi: *Conscientiâ peccatorum.* Sapiens quidem et vera responsio. Cum enim homo in corde suo delicta et peccata invenit, que antea ignorabat, tunc dolore compungitur, tristitiâ commovetur, timore turbatur, ut à Domino per gratiam sanetur: ipse enim pungit, ut mulceat; movet, ut quietet; turbat, ut turbatum præ compunctione animam à malis, quorum causâ turbabatur, eripiat. Quod in hæc quoque Jobi compunctione factum observare licet; nam ex istâ apparitione divinâ, atque familiari paternoque colloquio post compunctionem sanctus vir fuit omni tentatione et miseriâ liberatus et sanatus, non solum corpore, sed et animo tantâ consolatione et dulcedine spiritali repletus, ut is solus novit qui sensit. O quantas tunc exhibuit gratiarum actiones, quantas Deo laudes et predicationes! o gaudia spiritalia! vere potuit dicere, si quis unquam alius: *Secundum multitudinem dolorum in corde meo consolationes tue lætificaverunt animam meam,* Psal. 59; et cum Apostolo exclamare, 2 Cor. 1: *Benedictus Deus et Pater Domini nostri Jesu Christi, qui consolatur nos in omni tribulatione nostrâ.* Hæc verò non contigerunt propter Jobum solum, sed in exemplum omnium nostrum scribi, legi et prædicari per totum orbem voluit Spiritus sanctus, ut discamus fortes et constantes esse in rebus adversis, à fide et spe in Deum nunquam delictare, certi Deum nobis suo tempore adfuturum.

Voluit etiam nonnulli B. Jobum tunc omnino spiritum propheticum, quo antea non tam plene claruit, copiosè accipere, quod testatur dicens: *Oculus meus ridebat te, nempe more Prophetarum: oculo videt jam Propheta factus, quoniam videntes dieti sunt Prophetae: unde ab Hebræis quoque tametsi plurimum in Gentilibus invidis, in catalogo Prophetarum connumeratur.* Jobi rursus exemplo monemur nunquam adversus Deum disputare, nunquam de occultis iudiciis ejus temerè loqui, sed cum omni humilitate potius nos nostraque iisdem subijcere. Sic quondam Heli, quando Samuel retulit ei ex ore Domini filios ejus immaturâ morte perituros, ipsinque sacerdotio privandum esse, Dominus, inquit, 1 Reg. 5, est, *fat quod bonum videtur in oculis ejus.* Et David ait, Psal. 118, 137: *Justus es, Domine, et rectum judicium tuum.* Semper Deus vincit cum iudicatur. Id quo egregio schemate significatum est Esdræ pro Hierosolymorum instauratione nimium zelanti, cui sic ait Angelus, 4 Esdræ 5 et 4:

Pondera mihi ignia pondus, menaura statum veni; revoce diem proteritum, et dicam tibi vni Altissimi. Imbecillitatem sanè suam ignorantiam profiteri sanctus Propheta coactus fuit. Jobus itaque temeritatem suam humiliter confessus, et penitentiam promittens, exemplo nobis esse debet, ut delicta nostra et plura et majora humiliter agnoscamus, confiteamur et emendemus; siquidem velimus, ut Dominus ea remittat, nosque tam corpore quam animo sanctè atque iustitice. Cæterum jam Deum pro Jobo contra adversarios ejus judicantem audiamus.

VERB. 7. — POSTQUAM AUTEM LOCUTUS EST DOMINUS IREBUNDUS AD JOB, DIXIT AD ELIPHAZ THEMANTEM: IRATUS EST FUROR MEUS IN TE, ET IN DUOS AMICOS TUOS (1)

(1) Sic etiam in Græco est et Chaldæo. An ergo non iratus fuit Deus etiam tertio Eliu? Fuit profectò, sed hominem incredibilè fastu et falsâ opinione prætorquentem, uti statim ab initio silere iussit. Idem initio c. 38, ita nunc negligit, fastidit, et quasi ignotum proterit, qui *humilia respicit*, etc.

NOX EST LOCUTI RECTEM, etc. Damnat ergo hic Deus amicos, quasi qui à seopo aberrarint: Jobo vero, quia rem acu tetigit, causam addidit et palmam. Certum enim est non solos sceleratos et Deo exosos ab eo affligi in hæc vitâ, quod urgebat amici, sed etiam pios et sanctos, quod Job contendeat. Petulentibus etiam et scribibus verbis quam decreet incurrentur in afflictum, unde et Juberunt supplices illi fieri, et veniâ ab Jobo petitâ preces quoque ejus ad Deum pro se deprecare. (Monachus.)

Mirum cur Deus negligat hic Eliu, solumque Eliphaz, Baldadam et Sopbarum damnet, quoniam Eliu justior ceteris non erat, quippe qui Jobum falso adseriperat, et pravo sensu detorserat, quæ Job rectissime et absque dolo male dixerat. Respondent quidam, Deum initio orationis sue Eliu arguisse his verbis: *Quis est iste, involvens sententias sermonibus imperitis?* Qui hæc redargutione Jobum spectari aint, excusant Eliu eo nomine quod multo sublimius quam cæteri de magnitudine Numinis senserit: quod si pravo sensu verbis Jobi interpretatus est, illud sive ignorantia, sive inmodica religione venâ dignissima tribuendum esse. Suspiciatur Grotius, Eliu contumacem et tribus sociis inhaesisse, quare eadem Dei sententia reprobatum esse, reprobatò patrono. Conjectura hæc illud favere potest, quod in additamento ad calcem libri Eliu nomen non legitur, quasi scilicet ille sub uno è tribus censetur. Maluit autem Eliu in hæc deceptationem casu venisse: quare et eadem cum cæteris sententiâ tacite obvolvunt.

Sed quæcumque demum causa omissionis creditur, Deus tito hic veritè amicis Jobi, quod non satis ad normam veritatis et iustitiæ locuti fuerint: non satis *locuti coram me rectum.* Ita his dirimitur, *cujus istis initium et acta toto hoc libro narrentur.* Cujus istis initium, non tamen plene, adjudicatur. Deus Jobo doloris vulnus agrè tulit, quod innocentiam suam vehementius tutatus sit, iudicia Dei minus sanctè veritè. Profectò veram causam defendebat Jobus, sed nonnihil defendendo peccavit. Amici Jobi in utroque peccaverant; id enim probandum susceperant, quod neque per se verum erat, uno contumeliosum Dei iustitiæ ac sapientiæ: et Jobum nimis acriter, violenter et inique arguerant. (Calmet.)

Ratio iree divine in tres viros dicitur hæc: *Quoniam non estis locuti ad me, seu coram me, rectum, sicut servus meus Jobus.* Quod esse comparative intelligendum, res intelligendum, res ipsa docet. Nam et Jobus et ejus adversarii peccarunt. Ille quidem, quod inmodicè suam integritatem defendens inopsonales passim et audaciosè querelas effladerat, quibus iustissimum nomen injustitiæ insimulare videretur. Ad adversaria

QUONIAM NON ESTIS LOCUTI CORAM ME RECTEM SICUT SERVUS MEUS JOB. VIDIMUS SUPERIUS QUEMADMODUM DEUS

autem in eo peccatum est, quod de Providentiæ rationibus, et agendi modo circa bonos et pios male judicavit, putantes et asserentes Deum non nisi inopsonales affligere et sceleratos, inanis affirmationis, pressuram tam atroces Jobi, improbatissima et evidentissima esse ejus scelerum et improbitatis signa, adeo ut injustum fore Nomen iudicantem, si Jobus culpa innumerali tam infanda pateretur, quodque maluerit exploratissimè amici innocentie notam inquirere, quam consilia Providentiæ sibi absceditâ fateri, eamque taciti adorare. hic objicies: Si Jobus eadem inconsiderati sermonis, cum tribus adversariis, culpâ involvitur, quare ille soli gravatur divini sententiâ? Sed responsio est in promptu. Haudquaquam nimirum par tunc ratio è Jobi alique adversariorum, nec equaliter ab hoc et ab illis peccatum dixeris. Jobus, inmerita sibi in nocentia consciscens, ex doloris vehementiâ, in vocem non satis cum debita Deo reverentiâ et animi demissione congruentes, eruperat, quod veniâ dignum iudicet benignissimus Deus, post oburgatum merito tamen, ex gratiâ, Jobum: At triumviri, cum eos nichil ad ejusmodi severitatem stimulare, et contrarium tibi potius omnia studeant, provocante in id nemine, inoffenso illic permittit, miserum Jobum insectantem, et contumeliosis suspitionibus, quâ suspiciones loquor? inò apertis criminatibus onerant, de Deo dicitur erga eum providentiâ ea cogitantes que à vero erant altissima. Aequum igitur fuit ut innocentia Jobi pateficeret, simulque divinum, in eo tot plagis vexando, consilium; et, quod consequens erat, et accusatoris in reorum vicissim ordinem transidit, inconsulti iudicii, calumnice, immanitatis damnaverunt: ut justo illi pudore suffunderentur, nec nisi supplicante pro iis Jobo, cum Deo denum in gratiam redirent. Hæc optime Bouillier (Observat. p. 414), cui tamen non possim in eo assentiri, quod in dictione sicut servus meus, particulam præfixam sicut non vult similitudinem notare, sed tantum relationem ad eam rem, cui prædicatur, ut verendum sit: *Non locuti estis de me recta aut convenientia, ad negotiam serâ mei quod attinet.* Quam vim tamen eph usquam in V. T. habet, nec idoneo testimonio probare potuit Bouillier; nam loci, Isa. 58, 4: *Non jejunatis secundum diem hunc.* I. e., ut eo jejuniari oportebat, plane diversa est ratio. Nimis horum verborum sensum restringit Allen Esra, dicit quod dicit Deus triumviros non æque reatum, ac Jobum, locutos esse, ad solam veli culpæ confessionem pertinere, quam illi non æque ac Jobus fecerunt. Sicut, qui 32 sumant pro 58, et exponant: *De me non recte estis locuti;* sed malo ut sonant ad me, quod hæc tota disputatio velut presentis Deo agitatore, et ad illum tam Jobus quam socii verba facerent, et coram eo, tanquam arbitro et iudice totius controversiæ, unde et Alexandrinus et Hieronymus, *Idem loci, coram me, verterunt.* Dum tres viros illos à sententiâ condemnatos audimus, de Eliu inter ceterum altum silentium est. Causam requiritur intercessores, nec facile invenimus; alius autem, alius vero altum hinc silentio catalogum subisse volentibus, P. tuis ego sic religione damnatione exemplum crediderim. Fugio enim, à triumvirum ejus sententiâ discrepat, cum et moderatis, et meliori animo, et verioribus principis nixus, in Jobum insurrexerit; cumque ejus audaciam, impatientiam, propriamque innocentie fiduciam, quasi mollis culpæ labe aspergeret, redarguere contentus, et conscientiam virtutem ultra modum efflenderet, sese retinere. Diserto encomio juvenem ornari necesse non fuit, cujus dicta sua se veritate satis approbant. Porro si cogitas ejus causam à ceterorum causâ sejunctam esse, et orationem talem uti et Jobus ipse nihil respondendo, acquirere videretur; hoc, inquam, posito, quod sententiâ in ceteros lata non involvitur, satis indicat,

Jobum redargueri; nunc secundo loco ejus socio redarguit, et quidem longè asperius: nunc enim ipsum

Dei suffragium tulisse. Denique spectandus hic tantum restabat integritatis Jobæ, assertore Deo, nec crissimus triumphus: Bouillier. (Rosenmüller.)

Le Seigneur ayant parlé à Job de cette sorte, dit à Eliphaz de Thémaïn: Ma fureur s'est allumée contre vous et contre vos deux amis, parce que vous n'avez point parlé de moi dans la droiture de la vérité, comme Job mon serviteur. Saint Grégoire nous représente admirablement sur ce passage combien la lumière de l'esprit humain est bornée et obscurcie peu avec celle de l'esprit de Dieu. Après, dit-il, que nous avons entendu les discours de Job, et les réponses de ses amis, il est bon de porter toute l'attention de notre esprit à écouter la sentence que doit prononcer le juge des cœurs, et de lui dire: « Nous avons, Seigneur, été témoins de tout ce que dit les deux parties en votre présence; de ce que dit Job pour représenter ses différentes vertus, et de ce que ses amis ont dit contre lui pour défendre les intérêts et la gloire de votre justice; et vous savez quel peut être sur cela notre sentiment. Car nous n'osons pas, sans doute, blâmer les discours de ceux que nous commissions avoir parlé pour votre défense. Voici devant vous les deux parties qui attendent votre sentence. Prononcez-la donc, Seigneur, selon les règles impénétrables de votre souveraine justice, et montrez-nous qui est celui qui a parlé avec plus de droiture en votre présence; seice dans cette grande dispute. Ma fureur s'est allumée contre vous et contre vos deux amis, dit le Seigneur à Eliphaz, parce que vous n'avez point parlé de moi dans la droiture de la vérité, comme Job mon serviteur. Votre sentence, ô mon Dieu, s'écrie saint Grégoire, nous fait connaître combien notre aveuglement est opposé à la lumière de votre divine droiture; puisque vous nous déclarez que celui que nous croyons avoir péché contre vous par ces paroles, a été victorieux dans ce combat, et que ceux-ci sont vaincus; qui s'étaient imaginés surpasser de beaucoup les mérites du bienheureux Job en parlant pour vous. »

Comme nous avons déjà marqué plusieurs fois dans toute la suite de ce livre en quel les amis de Job s'étaient trompés, nous nous contentons d'ajouter ici la droiture avec laquelle Job avait parlé consistait en ce qu'il avait très-justement soutenu contre ses amis une vérité aussi importante qu'était celle qu'ils lui disputaient touchant la prospérité des impies et l'affliction temporelle de plusieurs justes. Car s'il défendait sa propre justice contre toutes leurs impostures, il ne le fit que pour établir cette grande vérité: Qu'on pouvait être affligé en cette vie étant juste, et que même l'affliction était le partage le plus ordinaire de tous les justes; ce qui néanmoins regardait principalement le temps de la loi nouvelle établie par Jésus-Christ, dont Job était la figure. Que s'il commit quelque faute dans ses paroles, ce ne fut, comme on l'a dit plusieurs fois, qu'en ce qu'il poussa peut-être trop loin ce qu'il dit pour établir la défense de sa justice contre ses amis, quoiqu'il reconnût en même-temps très-sincèrement que *l'homme n'est point juste étant comparé à Dieu*, et en ce qu'il ne garda pas dans ses discours une aussi grande circonspection qu'il aurait dû, pour ne pas donner sujet aux impies de s'élever contre l'équité des jugemens du Seigneur. (Sacy.)

Jamais Job n'a été si rabaisé que dans le moment qui a précédé cette haute justification que Dieu fait de sa personne et de ses discours. Non seulement il se plaignait plus de ses souffrances: Il pensait même à y ajouter: au lieu de demander justice, il se condamnait à l'humiliation et au silence; il s'était déposé de tout. Il n'était plus l'auguste image de Jésus-Christ, il n'était plus son prophète: Il ne venait porter que la qualité de pécheur, et ne conservait dans l'extérieur

approbat, reliquos verò condemnat; et si diceret: Vos, Eliphaz, Sophar et Baldad, interim dum Jobum

que l'humble appareil de pénitent, pour marquer le sacrifice intérieur de son esprit abattu et de son cœur brisé.

Mais jamais Job n'a été aux yeux de Dieu plus juste ni plus saint. Il n'a jamais été si digne de son attention. Il n'a jamais plus mérité d'être montré en spectacle au démon, dont il confondait l'orgueil et l'ingratitude. Sa victoire sur cet esprit d'envie et sur ce caméléonateur des saints, est désormais complète. Il a tout surmonté: il a tiré avantage de tout; il vient de mettre le comble à ses vertus héroïques par une humilité qui les surpasse, et s'il était digne, avant son épreuve, de l'admiration de Dieu même, à cause de son innocence et de la droiture de son cœur, combien mérite-il plus sa complaisance dans le profond anéantissement qui cache à ce grand homme son innocence et sa victoire?

C'est par ce dernier trait qu'il rend sa ressemblance avec Jésus-Christ parfaite. Il triomphe comme lui du démon et par les mêmes armes: il mêle à sa patience les larmes des pénitents; il oublie sa vertu pour se confondre avec les pécheurs. Il s'abaisse jusqu'à la cendre et jusqu'au néant devant la justice et la sainteté de Dieu, et il mérite, non seulement d'être exaucé, à cause de son profond respect, mais de devenir même le réconciliateur de ceux qui ont déshonoré son innocence par leurs colomnies. *Il a été exaucé selon son humble respect pour son père... et étant entré dans la consommation de sa gloire, il est devenu l'auteur du salut éternel pour tous ceux qui lui obéissent.*

Après que le Seigneur eut ainsi parlé à Job. Il ne faut pas rapporter cette expression à ce qui vient d'être dit dans ce chapitre, mais à long discours de Dieu, qui remplit les quatre chapitres précédents, et qui a été suivi de l'humble avis de Job, qu'il n'était pas cette sagesse qui a tout créé du néant, et qu'il n'était pas ce libérateur qui devait vaincre le fort armé, et lui enlever ses dépouilles; qu'il n'était pas même digne d'être son précurseur et sa voix, et qu'il se dévouait d'un ministère dont il n'avait pas assez compris l'élevation. La réponse de Job et le discours de Dieu sont ici regardés comme un seul tout, et il est nécessaire d'en être averti.

Il dit à Eliphaz de Théman: Mon indignation est grande contre vous et contre vos deux amis. Eliphaz avait commencé le premier à parler durement à Job, et à l'accuser même de grands crimes, non seulement sans aucune preuve, mais contre le témoignage d'une vie très-sainte. Ses deux amis avaient suivi son exemple; et c'est pour cela que Dieu lui marque en particulier son indignation.

Eliphaz et ses amis, qui n'avaient pas compris le sens des mystérieux discours que Dieu avait tenus à Job, et qui avaient cru y remarquer de la sévérité et de l'improbation, ne doutaient presque pas que leur conduite ne lui eût été agréable, et que leur zèle pour sa gloire ne leur attirât quelques louanges; et ils furent sans doute très-surpris de ces paroles: *Mon indignation est grande contre vous et contre vos deux amis.* Elles commencèrent à leur ouvrir les yeux et à leur dévoiler le mystère caché dans la personne de Job, et elles les détrompèrent de toutes les fausses idées qu'ils avaient eues des biens et des maux temporels, de la vertu et de ses récompenses, de la Providence et de la justice divine, du véritable et du faux zèle.

Parce que vous n'avez point dit en ma présence ce qui était juste et véritable, comme Job mon serviteur. Voilà un jugement précis et sans exception. Tous les discours des amis de Job sont condamnés: tous ceux de ce saint homme sont approuvés. C'est Dieu lui-même qui prononce, et dès lors toutes nos perplexités sur plusieurs expressions de cet homme divin s'évanouissent; mais comme ce point est d'une extrême impor-

emendo forsan existimatis impunè evadere, nullam que in vobis culpam inveniri, que à me arguatur; forsitan etiam in vobismetipsis gloriamini quasi victores, eò quòd audistis Jobum increpavi de quorundam verborum temeritate, quam dolor extorserat; fortassis etiam vos apud me invenisse gratiam putatis, quasi ex zelo justitiæ mee recta locuti sitis: ego autem, non falsâ opinione superbiatis, palam edico vobis, dicta actaque vestra contra Jobum servum meum me minime approbare, sed damnare ac reprobare; quapropter inardescit adversum vos ira mea. Licet enim quasi ex zelo vindicandæ justitiæ mee videamini locuti, attamen judicio meo nec vera nec recta protulistis: tota enim disputatio vestra falso nixa est fundamentis, quasi Job propter peccata sua plagas istas sustinuerit: quare falso simul et impiè judicatis eum esse hominem

tance, il est nécessaire d'en examiner les suites et d'en faire voir en peu de mots l'étendue.

1^o Il est évident que puisque Dieu approuve tout ce que Job a dit, il n'a rien dit que de juste et d'exact; qu'il n'en a dû rien rétracter; que nous ne devons y rien soupçonner d'excessif; que nous sommes dispensés de faire le discernement et le choix de ce qui serait conforme à la vérité et à la justice, et de ce qui s'en écarterait; que toutes ses paroles sont également autorisées, mystérieuses, prophétiques, et qu'aucune partie des Ecritures n'a été aussi solennellement approuvée. 2^o Il est dès lors certain que ces paroles que Dieu dit à son serviteur: *Quis est iste qui occultat consilium (sub verbis) non intellectus?* Qui est celui-là (menez-vous dit avec grande raison) qui cache le conseil sous des paroles qu'il n'entend pas assez?) et cette réponse de Job: *Annuntia, et non intelligebam; mirabilia erant supra me, et non sciebam;* car « j'ai annoncé ce que je ne comprenais pas; j'ai dit des merveilles qui me surpassaient, et dont je n'avais pas une entière connaissance, » non renferme aucune censure, ni aucun aveu qu'on ait manqué ni contre la vérité ni contre la justice. Et l'on ne saurait douter désormais que le véritable sens de ces paroles ne soit celui qu'on leur a donné lorsqu'il en était question, c'est-à-dire que Job n'avait pas l'intelligence parfaite des mystères qu'il annonçait, et qu'il n'était pas assez frappé de la distance infinie qu'il y avait entre la sagesse incarnée et soi-même qui en était tout à la fois le prophète et la figure. 3^o Il est évident que Job n'ayant écrit qu'après avoir reçu l'intelligence pleine des mystères, il connaissait, par conséquent, le véritable sens de ses expressions, dans toute son étendue; que puisqu'il ne les a ni changées, ni réformées, depuis qu'il en a eu une connaissance parfaite, elles avaient donc un sens très-mystérieux et très-profond, dans le temps même qu'il ne le pénétrait pas assez, et que l'on serait aujourd'hui absolument inexcusable si l'on voulait affaiblir, adoucir, excuser dans les discours de Job ce que Dieu a si clairement approuvé, et que Job, après une pleine instruction, a jugé devoir être conservé sans aucun changement. 4^o Enfin il est manifeste que les discours de Job étant d'un côté très-sains et très-exacts, et de l'autre ne pouvant le paraître s'ils se terminent à sa seule personne, il est, dis-je, manifeste qu'ils ont un sens plus sublime que l'approbation que Dieu leur donne rend nécessaire, et qu'on est dans l'obligation de chercher, qu'on serait inexécusable si l'on refusait d'y voir des mystères que Job s'allige de n'avoir pas assez compris, et dont Dieu lui demande s'il en a bien pénétré la profondeur, et qu'on serait tout à fait aveugle si l'on cherchait d'autres mystères que ceux de la sagesse éternelle, revêtuë de notre chair et de nos faiblesses pour nous instruire, nous consoler, nous délivrer, nous guérir et nous rendre heureux. (Duguel.)

nem hypocritam, impium, pauperum oppressorem, crudelem, barbarum, inhumanum, etc.

Caveamus igitur nobis à temeritate, quando videmus Deum aliquem asperè vexare, ne levi judicio pronuntiemus adversus ipsum, illum dignum esse qui sic tractetur; et contra, illos qui otio et quiete fruuntur, quasi à Deo maximè delecti sint, aestimemus: id enim fuerit nimis temerè judicare. Nam si causas quæ nobis in Scripturâ designantur intueamur, eos qui maximè eximi Dei servi sunt, sæpius omnium asperimè, ita ut videatur nobis Deus hostem ipsorum esse, tractari conperiemus; sed tamen de illis ex sensu nostro non judicabimus. Cùm eam modestiam servabimus, Deus semper nos sublevari quando affligemur; sed si crudeles fuerimus, et nimia stultitia præcipites feramur ad temerè pronuntiandum de aliis, eadem quoque mensurâ nobis rependetur.

Ceterùm ut eò melius comprehendamus id quod hic dicitur: *Quoniam non estis locuti coram me rectum sicut servus meus Job,* memoriam retinendum id quod superius declaravimus, nempe Jobum, quamvis in quibusdam verbis peccaverit, nihilominus tamen bonam causam habuisse, cùm Deus, qui solus idoneus Judex erat, sic pronuntiavit: contra, quamvis ejus amici speciosa, ut quidem videbatur, argumenta attulerint, nihilominus hic reprobandi, quia ipsorum fundamentum erat malum: ex thesi enim generali argumentabantur, Jobum propter maleficia sua puniri, ipsum pro improbo et execrando habendum esse, cùm Deus ejusmodi severitate adversus ipsum uteretur; præterea doctrinam etiam falsam et perversam protulerunt, cùm dixerunt Deum homines semper in hoc mundo prout ipsi promeriti sunt tractare. Illud verò erat spem omnem vite æternæ præcidere, et gratiam Dei in hæc vitâ fragili et caducâ sic includere, ut etiam bonorum præmia cum eâ terminentur. Quare merito hic à Deo condempnantur; ita tamen ut simul erga illos vel sic immensam suam bonitatem atque clementiam declarat, quòd non dedignetur etiam profanis, ingratis atque injuriis istis hominibus apparere, loqui, judicia sua revelare, eosdem monere et hortari ad reconciliationem tam secum quam cum Jobo, in quos multipliciter et graviter offendant.

Est et in hoc mirabile atque stupendum judicium Dei, quòd hi qui judicio suo putabant se recta locutos, imò et causam justitiamque Dei egregiè propugnasse, Dei judicio coarguantur atque damnetur ut minus rectè, imò et impiè locuti. Sic et heretici, Gnostici, Sabelliani, Ariani, Nestorians, Pelagiani, quibus addeat licet Lutheranos, Calvinianos, Anabaptistas, putantes se rectè et dicere et scribere de Deo et rebus divinis, pro certo turpiter fallunt, et falluntur. De his Sapiens ait, Prov. 12, 15: *Via stulti recta in oculis ejus: qui autem sapiens est audit consilia.* Iterum, Prov. 14, 12: *Est via que videtur homini justa; novissima autem ejus deducunt ad mortem.* Et Dominus ait, Isaia 55, 8: *Non sunt viae mearum vestrae, etc.* Subjicit ergo Deus modum ac rationem illos secum et cum Jobo reconciliandi, ostendens ipsis opus esse sacrifi-

cis quibus expientur, et mediatore Jobo, qui parèt ipsis aditum ad se et gratiam conciliet; quemadmodum videmus in lege Deum constituisse sacerdotem, qui solus in sanctuarium nomine totius populi, ceteris procul foris stantibus, et eo pacto cognoscensibus se indignos esse qui ad præsentiam Dei accederent, ingrederetur. Id enim figurabat, sine mediatore, qui Deum nostro nomine adeat, nunquam licitum nobis fore Deum precari, nosque meritò rejectum et exclusum iri. Jobus igitur hic tenuit locum et officium sacerdotis, quando pro amicis suis intercessit; neque hoc sibi sumpsit, sed ad actum illum institutus fuit à Deo. Nam, ut ait Apostolus, Hebr. 5, 4, nemo debet honorem illum sumere, sed qui à Deo constitutus fuerit ille verus et legitimus est sacerdos. Unde intelligimus, quando venia peccatorum nostrorum petenda est, non debere quemquam seipso fretum se offerre, sed Jesum Christum ejusdemque in terris vicarium hoc muneris habere, ut nobis aditum præbeat, et potestate clavium sibi commissorum peccata remittat, ceteri januam aperiat, nosque Deo Patri conciliet. Ceterum quid amici Jobi Deus ad gratiam secum et cum Jobo instaurandam præceperit sequentibus versibus.

VERS. 8. — SUMITE VRO VOBIS SEPTEM TAUTROS ET SEPTEM ARIEOS, ET ITE AD SERVUM MEUM JOB, ET OFFERTE HOLOCAUSTUM PRO VOBIS (1); JOB AUTEM SERVUS MEUS ORABIT PRO VOBIS: FACIEM EJUS SUSCIPIAM, UT NON VOBIS IMPUTETUR STULTITIA (2); NEQUE ENIM LOCUTI ESTIS AD ME RECTA SICUT SERVUS MEUS JOB. Iratum se proficitur Deus, neque mox ulciscitur; sed (quod est luculentissimum clementiæ exemplum) docet offensores ipsos quemadmodum propitiandus

(1) Notandum contra hæreticos nostri temporis, qui imperitè clamant intercessionem sanctorum, quam catholica Ecclesia agnoscit et confitetur, derogare aut mediatore Christo. Hic enim ponitur beatus Job ab ipso Deo intercessor, et quodammodo mediator inter Deum offensum et amicos suos. Quòd si illud ejus factum non derogavit uni mediatori Christo (sicut certum est non derogasse, cum factum sit Deo jubente), tunc nec ea invocatio aut intercessio sanctorum, quam docet Ecclesia catholica, illi derogat. (Estius.)

SUMITE VOBIS SEPTEM TAUTROS... ET ITE AD SERVUM MEUM JOB, ET OFFERTE, expiatione criminum, que disputando commisit. Apud Jobum holocausta leguntur; neque alterius generis sacrificia ante legem obtinuisse censeo. Post legem primum audita sunt sacrificia pacifica et pro peccato, quo ritu à Moysè præseribantur. Hæc tamen sola data sunt holocausta, tum quibus summum Dei imperium agnosceretur, tum ut agerentur gratiæ, et peccata expiarentur. Heptas in religione nunquam non sacra fuit. Jobet Deus duci victimas ad Jobum, que ab illo immolantur; idque alterum est argumentum innocentie Jobi ac Dei amicitiam, præter ceteros Jobi amicos. Agebat ille sacerdotem Altissimi in familia; quem et holocausta pro filiis obtulisse in exordio libri, capite 4, 5, legitimus. Honor rei sacre peragende hic illi, utpote sanctissimo et dignissimo, conceditur. Videtur autem Deus se amicis Jobi revelasse, vel saltem hæc illis dixisse absente Jobo, et facili aliquanto post primum colloquium ac visionem. (Calmet.)

(2) Hebraeus: *Faciem ejus levabo, accipiam, me vos opprimim.* Septuaginta, ceterique interpretes: *Faciem ejus accipiam; nam nisi propter ipsum perdidissetis utique eos.* (Calmet.)

scilicet a primordio mundi, ubi creationem die septima quæ destinata absolutam, religiosum, jubet que adeunt prius Jobum, quem vexaverant, antevero nempe consilio Evangelico, quod per Mattheum, cap. 5, 21, evulgaturus erat, ut non prius ad altare minus offerat qui proximo irrogavit injuriam, quam offenso reconcilietur; injungit præterea ut Jobus oret, sacrificans nempe, ac simul preces fundens ut verus sacerdos, cui sacra exercenti qui adsunt assistuntive offerre dicuntur: quo certo modo amici holocaustum obtulerunt. Job igitur mediator et sacrificus eis datur, quem tot injuriis vexaverant, totque calumniis deformaverant, et disputationibus fatigaverant, ut sancti viri dignitate et gratia, quâ Deo charus erat, et auctoritate, quâ valebat, probe cognita, illum in posterum suspicent ac venerarentur, nec ulterius offenderent.

FIACIEM EJUS SUSCIPIAM. Hoc est, placabor, admittam, amplectar, non repellam, non rejiciam oblationes et orationes ejus pro vobis. Non ante tamen Deus ipse vult procedere ad veniam eis concedendam, quam videat Jobum injuriis amicis parentem: *Suscipiam, inquit, faciem Jobi*; quasi dicat: Notabo prius quâ facie, quo vultu erga vos sibi injurios homines sibi Job, et ejus secutus morem, inde post ipsum ad veniam et largitionem procedam. Ad hæc D. Gregorius, lib. 35 Moralium, cap. 7: *Intendendum, inquit, est, quia ita cavete ordo acceptæ veniæ custodiatur, ut in sacrificiis Dominus non illorum, sed beati Job faciem suscepisse referatur; qui tanto citius audiri meruit, quanto devotius pro aliis interessit.* Ubî maxime ponderanda sunt illa verba: *Ordo acceptæ veniæ custodiatur.* Quippe illo semper à Deo in danda veniâ ordo servatur, quo non ipse prius procedat ad veniam, sed alterius præter ipsum offensus prius faciem suscipiat. Hinc paulo acerbius hæc Septuaginta sic transtulerunt: *Job autem famulus meus orabit pro vobis, quoniam non nisi faciem ejus acceptam: non nisi propter ipsam perdidisset utique vos.* Sed cur noluit deus amicis parere, nisi Job interveniret? Optimam hujus rei rationem reddidit S. Ambrosius, lib. 3 Officiorum, cap. 16, ubi ait: *Ignoscere his qui anteant mittit Dominus, ut amicitie suffragium remissio fieret peccatorum. Profect illis amicitia, quibus obfuit insolentia.* Ostendebatur scilicet quod deberent federa amicitie spectare, nimirum ut amicorum peccata de medio tollerent. Et quando non est bonus qui non dormitet aliquando, qui non corripitur subinde peccati sopore, felix erit, si habeat amicum, qui accedat et excitet eum à somno, ut amicitie suffragium fiat abolitio vitiorum. *Illud etiam docet, inquit S. Chrysostomus in Catenâ, hanc illi sententiam esse sacrificiæ ad expiationem, nisi Jobi quoque meriti accessissent.* Validissima protectio sunt vobis sanctorum patrocinia: pio cultu beneficentisque operibus procurata et extorta. Et que nihil obtinerent per se sacrificia, amicorum coelestium favore adjuncta homines à perditione liberant. Solet enim Deus in sanctorum sanctorum gratiam multa dissimulare in peccatoribus. Sic de Achab dicitur, 2 Paral. 24: *Et fecit malum*

coram Domino; et noluit Dominus perdere domum David propter testamentum quod disposuerat cum David. Peccante scilicet Achab et regis domus ruinam merente potuerunt Davidis merita Deum à vindictâ revocare, ut qui sciat in suorum sanctorum gratiam vivis peccatoribus aliquando favere. Ubi autem sanctorum orationes desunt, etiam viri justi commodis multo carent. Unde bene B. Chrysostomus, hom. 1 in Epistolam ad Thessalonicenses, ex hoc et aliquot aliis locis probat bonum esse sanctorum precibus viri, sea quando et ipsi seduli et vigiles fuerimus. Hoc nimirum ipsa ratio jubet, et voluntas sanctissimi Numinis expressa divinis monumentis discrete pronuntiat. Imò verò suavissimus Dei Spiritus clarissimorum hominum oratione mundum instruens, cum nature inter omnes communionem et gratiæ possidet, præsertim in novo Testamento, vult ut, mutuum sibi omnes charitatem exhibeant, sejuvent, opem et presidium alii aliis conferant, donec omnes in parentis omnium Dei sacram familiam et perennis glorie tabernaculum conveniamus: omnes unum corpus effici, cujus caput Christus est, quodque Dei pagina *omnes quæ sunt vobis* vocant, ita membris undique aptum et mirificum in modum coherens, ut nihil videatur esse conjunctius. Itaque jubet Apostolus, Gal. 6, 2, *alterum alterius onera portare*, et præcipio studio fraternitatis charitatem meminisse, pati omnia propter electos. Quæ omnia frustra dicerentur, nisi homines piè et casuè in mutuo illo subsidio nonnihil opis atque fiducia collocare possent. Ille ipse doctor Gentium fidelis populi orationibus commendabatur, et ab isdem vim et robur expectabat ad frangendos inimicorum impetus atque superandos: quod tum sapientis liberiusque faciebat, cum ad spargendam Dei religionem, et evangelii lucem aperendam illis qui in tenebris jacuerant, ostium magnum sibi apertum videbat et adversarios multos. Hoc conventu suavissima Dei providentia, qui nos coelestibus et terrestribus auxiliis promovet ad querendam felicitatem: nam de nobis Angelis suis mandavit, et monet à principibus illis pendere, qui de die et de nocte nobis adsint ad oculi viam inveniendam, ut nemini dubium sit quin plurimum in eorum benevolentia et charitate fidere et sperare possimus. Sic cum solus omnia possit, et sapientissimè omnes moderetur, jussit tamen antiquissimis temporibus ut sanctus Job pro adversariis suis oraret, et Abrahamus pro Abimelecho Rege, ut illi quærit tenebantur violatè innocentie et divini majestatis se à duobus illis viris, Dei amicis, beneficium accepisse cognoscerent, et debere multum illis faterentur. Hinc spectat propheticum illud dictum, ut qui sibi opibus que suis diffidit, ad aliquem sanctorum converteratur. De quo vide plura superius, cap. 3, vers. 1.

VERS. 9. — ADHERENT ERGO ELIPHAZ THEMANTES, ET BALDAD SCITES, ET (1) SOPHAR NAAMATHITES, ET PECCAVANT SICUT LOCUTUS FUERAT DOMINUS AD EOS, ET SUSCIPIT

(1) In Hebræo omittitur hic conjunctio. SUSCIPIT, etc. Eum exaudivit pro aliis deprecantem. Job hic figura Christi, cujus nomine Job sacerdotio fungebatur. (Synopsis.)

PIENTENTIAM JOB (1), CUM ORARE ILLE PRO AMICIS SUI. Tres igitur illi viri, Eliphaz, Baldad et Sophar, ut erant religiosi ac timentes Deum, humiliter statim ad vocem Domini penitentiam magentes, ad satisfactionem exactam persolvendam se parantes, pro consequendâ peccati veniâ abierunt ad greges, vel ad locum ubi sibi arietes et tauros in numero taxato compararent, assumptisque illis, venientes ad Jobum, humiliter illi reconciliati sunt, postulantes dictas victimas per illum offerri Deo in holocaustum pro peccatis suis; ita se libenter pro voce Domini ceram amico offenso humilantes, ut peccati sui veniam impetrare possent. Ille quidem non fit mentio illi; at verosimile est ipsum quoque vocem Domini audivisse, adisse Jobum, eumque honorasse ac sacrificio interfuisse, ut qui in eodem errore cum tribus versatus fuerat eodem holocausto expiaretur. Jobo igitur pro ipsis deprecante et sacrificium offerente Dominus exaudivit orationem ejus, et per ipsius intercessionem propitius factus est peccatis illorum, ostendens manifestè quantum Jobum diligeret; et maxime grates, acceptas et efficaces esse preces sanctorum virorum, sive adhuc in terris degant, sive jam in caelis avo felici et perpetuo secum perfruantur. Expressius id Septuaginta transtulerunt: *Et solvit peccatum ipsis propter Job.* Quid est illud propter Job? Nimirum propitios Jobi auctoritati et gloriæ, pepercit Dominus injuriis amicis ejus, quando illum in pristinam gloriam restituit. Mimeretur enim multum Jobi beneficium, si de ruinis amicorum fieret. Sic Olympiodorus in Catenâ Græcâ: *Et enim, inquit, ea res damno Jobo fuisset, si amici, qui consolationis adhibenda causâ ad ipsum commiserant, penas interitii persolvissent.* Lucuosum esset Jobi beneficium, quod cum flagello et penâ aliorum veniret. Præterita nempe calamitas amicos verterat in hostes: nam quos ut amicos antea colebat, jam probaverat inimicos: pro his autem intercedens ipso Deo sibi que conciliat. Veniâ verò, quam Deus falsis amicis indulget, bonum Jobi est, ut planè dicat Deus se faciem Jobi suscipere ut illam largiatur. Scilicet grande beneficium Jobo confertur, eò quod non solum non puniantur ejus dolosi amici, sed ut veniam impetrent, et in veteres amicitias redeant. Nihil erat quod ab Eliphazo Themanite et Baldado Subite sibi timeret Job, ut potestate Regno, opibus et potentia; quoque jam calamitate prostratus raptus quæ tunc pugnant devicerat. Verùm Deus largissimè munificus in Jobum ad ceteras prosperitates, quibus eum cumulavit, hæc addidit, ne haberet inimicos. Unde hoc beneficium totum in Jobum collatum est; et rectè facies Jobi suscipitur. Et Deus, qui acceptor personarum non est, personam Jobi quasi accipit, ut magnum donum illi condonet. Neque enim illustrem patientiâ virum perfectè prosperaret Deus, si inimicos adversâ fortunâ facies felix jam retineret. Nam agere inimicitias etiam adversis imbecilliores, et à quibus nihil timet, magna calamitas est.

VERS. 10. — DOMINUS QUOQUE CONVERSUS EST AD
(1) Id est, ejus preces exaudivit, et gratificatus pro sociis orant. (Rosenmuller.)

PIENTENTIAM JOB (1), CUM ORARE ILLE PRO AMICIS SUI.
(1) Pagninus ex Hebræo interpretatus est: Dominus conversus est ad conversionem Job. Vatablus: *Dominus convertit captivitatem Job.* Conversus ergo est Dominus ut Job parceret, illumque liberaret. (Menochius.)

AD PIENTENTIAM JOB. Pagninus: *Ad conversionem Job, id est, simulatque penitentiam Job ac suis defectibus, v. 6, et toto corde conversus est ad Deum, simulque orat pro amicis suis; hæc erga se non valde amicum, intuitu utriusque tam pii operis, Dominus quoque conversus est.* Heb. et Chald. i. *Dominus convertit captivitatem Job, id est, Deus à captivitate demonis Jobum exsolvit, neque amplius reliquit illum in ejus potestate.* Hinc et ex omnibus supra dictis patet, non admodum diuturnam fuisse hæc Jobi afflictionem; nec nisi paucis mensibus, ut summum, durasse. Nam amici Job, simulatque eis innotuit illorum infortunium, solandi juvandeque ejus causâ accurerunt. Disceptatio verò illa omnis que interessit, paucis diebus expedi potuit. Disceptatione Deus finem citò imposuit, simulque Jobum malis omnibus eximit. Vide que dixi in Chronico, c. 16, in fine. (Thirlus.)

DOMINUS QUOQUE CONVERSUS EST, etc. *Conversus ad ad conversionem Jobi, i. e., ad sententiâ Jobi mutacionem.* Accipitur de penitentia Dei, etc. *Ad conversionem Jobi, i. e., ut eum restitueret in priorem fortunam.* Alii: *Reduxit, vel convertit, vel restituit, captivitatem Jobi, vel, Jobum à captivitate; captivitatem intellego vel 1^a quâ detinebatur à Satanâ, è quibus potestate jam eductus est; vel 2^a miseriam quibus velut captivus detinebatur.* Hoc phrasim passim significat insensate conditionem, et instaurationem gaudii ac felicitatis: vel 3^a ea que Salus et Chabiel abstulerant. *Restituit quod captum fuerat Job, captiva animadmi.* Non exstant numero, ut fingit Rathanan, sed alia pro hisse. *Deprensus; pro captivus; ut Psal. 68, 19: In altum abducat captivitatem, i. e., captivos. Sic, deportatio, pro deportatis.*

CUM ORARET, ORANTE JOB, dicit oraret, eo ipso tempore id facere cepit Deus quo orabat. Nota in Jobo etiam christianam perfectionem, qui pro his oravit à quibus tam asperè acceptus fuit. Et vide hic fructum atque mercedem charitatis Jobi.

PRO AMICIS SUI; Heb. pro socio, singulare partitivum pro plur. (Synopsis.)

Et Jova rediit captivitatem Jobi. Captivitas figuram quidam eò volunt pertinere, quod Jobus in maximum Satane quasi traditus fuisset, atque sub malis plagisque ab eo immisissis constructis teneretur, donec eum Deus solvisset, atque in integrum restituisset. Alii ad greges ovium, boum armentâ, à Sabæis et Chaldeis abacta (1, 15, 17), referunt, que, Deo procurante, omnia sint domino suo restituta. Sed rectè monuit Schultens, *reductâ abductione, seu captivitate, h. l. nihil aliud significari, quam instaurationem fortunarum collapsarum, conf. Jer. 50, 18, Ps. 14, 7, 85, 2, Apocalyp. 13, 10;* et Formula videtur proverbialis, e qua mutatio fortune indicatur, et metaphorè sumpta e a rebus præ abductis, quoniam hujusmodi latrocinia inter populos nomadicos sæpè accidebant. Convent formula, quam Latini usurpant e re nautica petitam, *colligere naufragium*, quâ etiam reparatio magnæ calamitatis aut malorum illarum insensate dicitur. Cicero in Orat. pro Sextio cap. 4: *Sed necesse est... me totum superioris anni reprobæ nuntio fragio exponere; in quo colligendo, et relictâ salute et consilia versata.* Hinc non solum bonorum direptionum compensationem sub illa formula intelligendum e putem, sed etiam pristina valetudinis restitutionem e ex morbo lethali, omnino rerum, que antea Jobi e prosperitatem consueverant. Dath. *Postquam orasset, ut Genes. 30, 18: Postquam venisset ex Padan Aram; Exod. 3, 12: Postquam eduxeris populum hunc ex Ægypto, conf. Esth. 2, 7, Jos. 5, 4: Pro socio suo, i. e., pro unoquoque ex sociis, singulare partitivum pro plur.*

ET ADDIDIT DOMINUS OMNIA QUÆCUMQUE FUERANT JOB

rum pro pluribus. In eo autem, quod pro iis orarit, à quibus tot convitiis percussus fuerat, novum specimen consummatissimæ virtutis præbuit.

(Roscnmuller.)

Le Seigneur aussi se laisse fléchir à la pénitence de Job lorsqu'il pria pour ses amis.

Job, en priant pour ses amis, selon l'ordre que Dieu en avait donné, s'humilie lui-même profondément en sa présence; et cette humiliation de Job, jointe à cette charité parfaite qui le portait à intercéder pour eux, qui l'avaient si fort outragé, lui fit mériter pour récompense, dit un interprète, de recouvrer jusqu'au double tout ce qu'il possédait auparavant.

Mais c'est été peu de chose, selon l'excellente remarque de saint Augustin, que Job reçut temporellement le double de ce qu'il avait possédé auparavant, pour récompense de cette admirable fermeté avec laquelle il avait souffert une si terrible épreuve de la vertu. C'était donc principalement la béatitude de l'autre vie que le Saint-Esprit a voulu nous figurer par cette prospérité beaucoup plus grande que la première, dont le Seigneur récompensa la fidélité de Job. C'est pourquoi le même Père, expliquant ces paroles de saint Jacques : Vous avez appris quelle a été la patience de Job, et vous avez vu la fin du Seigneur, dit que cet Apôtre parlait de la sorte aux fideles qui vivaient après la Passion et la Résurrection de Jésus-Christ, pour les exhorter à ne pas souffrir les maux temporels dans la vue que Dieu leur rendrait ce que nous lions qu'il rendit à Job.

Il fut guéri, dit saint Augustin, de cette plaie générale et de cette pourriture dont il était tout couvert; et l'Écriture nous déclare qu'il recouvra au double toutes les choses qu'il avait perdues. En quoi, ajoute ce saint docteur, la foi de la résurrection nous est donnée à entendre. Car ses enfants ne lui ayant point été rendus au double, mais au même nombre que ceux qu'il avait perdus, cela marquait que ceux-là mêmes qui étaient morts lui seraient aussi rendus un jour par la résurrection. Afin donc que nous n'espérions point une récompense purement terrestre, lorsque nous souffririons des maux temporels, l'apôtre saint Jacques ne dit pas : Vous avez appris quelle a été la patience et la fin de Job, mais il dit : Vous avez appris quelle a été la patience de Job, et vous avez vu la fin du Seigneur. Comme s'il disait : Souffrez comme Job les maux temporels; mais ne vous proposez pas, pour le prix de cette souffrance, les biens temporels qui furent rendus à Job au double; espérez plutôt les éternels, que vous avez vus par avance dans la gloire qui a suivi les souffrances du Seigneur.

Le même saint témoin aussi que Job était de ces anciens Pères qui participaient par la foi au véritable salut, et qui jouissaient d'une manière secrète et cachée de la grâce qui devait être découverte en Jésus-Christ. C'est pourquoi il ne regarda cette récompense temporelle que comme la simple figure de l'éternelle, que la lumière de la foi lui faisait principalement envisager. Parce qu'il avait été humilié, dit encore saint Augustin, il fallait qu'il fût élevé. Et le Seigneur l'éleva ainsi devant les hommes pour faire connaître aux hommes qu'il réservait dans le ciel à son serviteur une récompense sans comparaison plus grande. Quand nous lions tout ce qu'il souffrit, on est saisi de frayeur; on est dans le dernier étonnement, et la nature est toute frappée d'horreur. Job eut maintes pertes, tant qu'il eut, exhorretur, expavescentur, contremittitur. Mais quand il souffrait toutes ces choses, il n'espérait certainement pas que ce qu'il perdait lui serait rendu au double; ce que l'on peut remarquer dans la manière dont il parla, soit lorsqu'il fut dépouillé de tous ses biens et qu'il perdit tous ses enfants, soit lorsqu'il souffrit toutes sortes

DEPLICIA (1). Eleganter Deus dicitur ad penitentiam converti more nostro juxta illud Jeremie, cap. 18 : Si penitentiam egerit gens illa, etc., agam et ego penitentiam super malo, quod cogitavi ut facerem ei : et subitò loquar de gente et de regno, ut ædificem et plantem illud. Hæc nimirum phrasi favor divinus notatur, quem absque ulla mutatione Deus, qui prius affligebat, impendit. Sed quid? Num tunc et non prius penitentiam egerat? Cur ergo tunc ad penitentiam Jobi conversus dicitur Dominus? Sanè, quòd tunc potissimum quòd-cumque bonum Jobi opus Deo maximè placuit; tunc ipsius penitentia ad eum potissimum clamavit; tunc Dei voluntas de opibus et regno ipsi restituendo omninò firmata est, cum ipse non curabat quod sibi utile esset, sed quod multis. Nulla æquidem re magis divina manus se prodit quam in superabundanti donorum largitione: ubi superfluum bonorum suppeditatio, ibi conspicuum agnosce Dei manum. Dominus, inquit, conversus est ad penitentiam Job, cum oraret ille pro amicis suis. Que verba arguitur in rem præsentem transferunt Septuaginta legentes: Dominus autem auxit Job; et cum ille precatus etiam esset pro amicis suis,

de tourments dans sa propre chair. Le Seigneur, dit-il, me l'avait donné; le Seigneur me l'a ôté. Il e pouvait dire: Celui qui me l'a ôté peut me le donner encore. Il peut même me donner encore plus qu'il ne m'a ôté. C'est néanmoins ce qu'il ne dit point. Et il se contente d'ajouter: Il est arrivé ce que j'ai plu; c'est-à-dire ce qui lui a plu doit me plaire aussi; ce qui a plu au Maître divin, qui est tout rempli de bonté, ne doit pas déplaire au serviteur qui lui est vraiment soumis: ce qu'a voulu le vrai Médecin, le malade le doit vouloir et agréer aussi bien que lui. De même, lorsqu'il répondit à sa femme: Si nous avons reçu les biens de la main du Seigneur, pourquoi n'en recevrons-nous pas aussi les maux? il n'ajoute pas ce qu'il eût pu dire véritablement: Le Seigneur est tout-puissant pour me rétablir dans ma première santé, et me rendre avec usure ce qu'il m'a ôté, de peur qu'on ne crût que c'était cette espérance qui le soutenait dans une si terrible épreuve. Il n'a point parlé ainsi, il n'a point espéré cette récompense passagère; mais le Seigneur lui a tout rendu lorsqu'il ne l'espérait pas, pour nous assurer qu'il avait été présent avec lui dans ses souffrances, parce que, s'il ne le lui avait pas rendu, nous n'aurions pu découvrir cette couronne secrète qu'il mérita par sa patience.

(Sacy.)

(1) Quomodo duplicata sint bona Job, habemus sequenti versiculo 12. Non statim factum est hoc incrementum bonorum Jobi, sed brevi tempore Domino illi benedicens.

(Menochius.)

ET ADDIDIT DOMINUS OMNIA QUÆCUMQUE FUERANT JOB, DEPLICIA. Etiam annos vite, ut ibidem dixi, et Rabbinus discretè affirmant. Filiorum tamen, et filiarum numerum non auxit, quia alioquin esset pecorum, et reliquiarum opum multiplicatione familia non evasisset auctior et ditior.

ADDIDIT DOMINUS OMNIA QUÆCUMQUE FUERANT JOB DEPLICIA. In duplam, duplo, ut in sequentibus apparet. Non autem in momento, sed successu temporis, non tamen diuturno, hoc factum est. Etiam annos vite duplicavit. Et quia inter hominis bona præcipua sunt amici, qui à Jobo alienati fuerant, ideo hos illi restitutos narrat. Possessiones duplicavit Deus, non liberos, ut apparet vers. 15. 1^a Quia et liberi priores ei manebant apud Deum. 2^a Alioquin esset opum incrementum familia non evasisset auctor et ditior.

(Synopsi.)

dimisit eis peccatum. Quasi innuat inde perspicuum esse Jobi augmentum à Deo venisse, quòd sic superfluerit gratia, ut ad alios etiam redundarit. Ubi enim donorum respiciet redundantiæ, ibi agnosce divitem Dei gratiam. Quare si nos ipsi, inquit Catena Græcæ auctor, in his quæ temporibus egentem quæpiam hominem viderimus, tandemque pro cæteris supplicantes, atque ejus supplicatione eventus comprobant, dicent Domini gratiam admirerur. Quovis enim tempore, quo sic replentur et augmentur homines dotis, ut ex iis in alios superfluit, non angelica, sed divina isthæ prædices manus agnoscutur, quæ nonnisi affluenter dare consueverit.

Cæterum hic quæret aliquis, cur hæc Jobi oratio pro inimicis reverè amicis effusa penitentia dicitur. Nempe dum Jobus pro inimicis suis orat, ejus oratio veluti ad propriæ penitentia elogium acceptatur, et amicis sibi quæ impetrat, atque, pro inimicorum imperfranda venià orando, amissa pridem bona cum auctorio recuperat. Oratio enim pro inimicis sic Jobo profuit, ut à Laudmensi Anselmo, ad hunc locum, et à tot calamitatis assertio ac pristinae felicitatis auctior restituit illi meritò ascribat.

Porrò ex hoc textu aliqui satis aptè colligunt Jobum dum oraret sanitati perfectè restitutum, quasi Deus observari destinaretur horam illam miraculose sanitati, quæ Jobus inimici in proximis, à quibus læsensus fuerat, charitate flagrabat. Instauratæ ergo valetudine opportunè subtexitur addita fuisse bona duplicia, ut prosperè valenti cuncta felicis acciderent. Hæc autem bonorum ipsius duplicatio præmium fuit consummate expectationis ac suffrentia. Ea enim videbantur Jobi mala, siquæ auxilium Dei exterius fuerat dilatum, ut vel abnece spes sive expectationes possent milies defecisse; et tamen ejus expectatio et suffrentia nullis dilationibus labebatur, nullis ictibus ruelat, digna sanè cui omnia bona duplicata recurrent. Non enim alio differerat Deus Jobi auxilium, nisi ut duplicaret bona illius, quando hoc præcipuum habet bona expectatio et longanimitas suffrentia justè, ut duplicia bona parturiant. Verum quidem est non ut plurimum eventurum, ut Deus duplo angeat dona sua temporalia illis qui afflicti fuerint, ita ut appareat ipsos longè ditiores quam fuerint antea evadere, aut denique liberet et prolem, quiddam denique in mundo optabile est habere: scit quid unicuique conveniat, nosque dispositos esse oportet ad accipiendam nostram portionem et mensuram, qualem nobis distribuere, tantquam patrifamilias, qui optime novit quid conducatur familie suæ, ipsi visum fuerit. Sed tamen nobis hæc regula generalis constituenda est, Deum non solum finem afflictionibus nostris imposturum quando tempus erit, sed etiam ipsos in salutem nobis conversurum, ita ut sensurè ipsum nequaquam nos oblivioni tradidisse eo tempore quo nos affligebat, sed potius semper patrem se erga nos exhibuisse, quando noluit nos nimis in hoc mundo sopitos et somno sepultos esse: postquam enim sic prostrati fuimus, melius dispositi et preparati sumus ad aspirandum ad vitam celestem,

S. S. XIV.

et ad salutem spiritualem, quæ nobis parata est, eo melius gustandum. Si igitur vel hoc ipsum duntaxat habuerimus, nome debemus agnoscere id, quod hic de Jobo scriptum est, in nobis impletum esse, nosque verum ejus exemplum habere? Permittamus igitur Deo ut nos tractet, nobisque dona sua largiatur prout ipsi videbitur. Sed quiddam sit, si modò patientes fuerimus, certi sumus exitum afflictionum nostrarum semper felicem fore. Hinc postquam doxerunt tempestas calamitatum, quas obstinata ferè patientia gloria gloriosissime pertulit Job, successit leta tranquillitas; Et addidit Dominus omnia quæcumque fuerant Jobi duplicia. Nempe Deus multiplicavit Jobo armenta, greges, agros, censum, sed etatem, gloriam; filios verò non multiplicavit, sed eodem numero quot amisit tot recepit, Cujus rei causam reddit Tertullianus, lib. de Patientia, cap. 14, his verbis: Jobus que amiserat reduplicata possedit; et si filios quoque restitui voluisset, pater iterum vocaretur; sed maluit in illo die reddi sibi tantum gaudii: sustinuit jam voluntariam orbitatem, ne sine aliqua patientia viveret. Scilicet Jobus amissa bona feliciter recuperat aucto numero, ultra recessu reditvram charæ sobolis restaurationem, sustinens voluntariam orbitatem, ne sine aliqua patientia deinceps viveret: sed maluit enim in illa die reddi sibi tantum gaudii. Quasi non tantum pristinae felicitatis restauratio, sed etiam logubris filiorum orbitas faceret ad gaudium tolerantissimi viri; imò inter primas lætitiæ causas collocat funesta filiorum funera; ait enim Tertullianus, perspicax patientia interpres, quòd Jobus noluit restitui sibi filios, ne sine orbitatis patientia viveret; sed maluit in illo die reddi sibi tantum gaudii. Quid est tantum gaudii, nisi luctuosam dilectæ sobolis orbitatem? O arcanum patientia sacramentum! Qui piè ac Christianè patitur, bestie spei beneficio gloriatur in tribulationibus.

Movent denique nonnulli hoc loco questionem, cur postquam tribulationum turbo desavierat, et bona temporalia duplicato incremento restituta Jobo erant, nullum deinceps de ipsius in pauperes beneficentia verbulum habebatur. Num fortassè Jobus de opulentia felicitate avarior post calamitosis inopiam factus est? an potius Jobi largitas propriis calamitatibus edocta copiosius benedecere adeo eruditæ est, ut id referre supervacuum putaretur? Arguit Tertullianus, lib. de Patientia, cap. 7: Patientia, inquit, in detrimentis exercitatio est largiendi et communicandi. Nimirum Jobus in prosperi quondam opulentia dives etiam benignitate fuit, et in egenos piè misericors; et ejus olim misericordia quasi inerudita et exlex fuit, cum hæc-nos felix experimento nesciret, quantum egenas gravet, quantum dolor excruciet, quantum orbatus premit, quantum contumelia urat, quam ægrè bonorum detrimenta ferantur: quæ postquam experimento novit, ad beneficentiam uberiorem eruditus est, dum tolerantius se in duris exercit: quomobrem postquam multum calamitatis suæ doctus, condoleantiam velut latè lege sanxit, ex eadem nimirum infirmitate ad pietatem et humanitatem erudit. Ita Tertullianus, au-